

澳門特別行政區

REGIÃO ADMINISTRATIVA ESPECIAL
DE MACAU

行政法務司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ADMINISTRAÇÃO
E JUSTIÇA

批示摘錄

Extracto de despacho

摘錄自行政法務司司長於二零二四年七月一日作出的批示：

Por despacho do Ex.^{mo} Senhor Secretário para a Administração e Justiça, de 1 de Julho de 2024:

吳惠嫻 — 根據第15/2009號法律《領導及主管人員通則的基本規定》第五條第一款及第26/2009號行政法規《領導及主管人員通則的補充規定》第八條的規定，因具備適當經驗及專業能力履行職務，其擔任行政公職局局長的定期委任，自二零二四年九月一日起續期一年。

Ng Wai Han — renovada a comissão de serviço, pelo período de um ano, como directora dos Serviços de Administração e Função Pública, nos termos do n.º 1 do artigo 5.º da Lei n.º 15/2009 (Disposições Fundamentais do Estatuto do Pessoal de Direcção e Chefia) e do artigo 8.º do Regulamento Administrativo n.º 26/2009 (Disposições complementares do estatuto do pessoal de direcção e chefia), a partir de 1 de Setembro de 2024, por possuir experiência e capacidade profissionais adequadas para o exercício das suas funções.

二零二四年七月一日於行政法務司司長辦公室

辦公室主任 林智龍

Gabinete do Secretário para a Administração e Justiça, 1 de Julho de 2024. — O Chefe do Gabinete, *Lam Chi Long*.

經濟財政司司長辦公室

GABINETE DO SECRETÁRIO PARA A ECONOMIA
E FINANÇAS

第 61/2024 號經濟財政司司長批示

Despacho do Secretário para a Economia
e Finanças n.º 61/2024

經濟財政司司長行使《澳門特別行政區基本法》第六十四條賦予的職權，並根據第39/2024號行政命令第一條第二款的規定，作出本批示。

Usando da faculdade conferida pelo artigo 64.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau e nos termos do n.º 2 do artigo 1.º da Ordem Executiva n.º 39/2024, o Secretário para a Economia e Finanças manda:

一、轉授予財政局局長容光亮一切所需權力，以便代表澳門特別行政區簽署《內地和澳門特別行政區主管當局關於提高兩地稅收遵從度的金融賬戶涉稅信息自動交換安排》。

1. São subdelegados no director da Direcção dos Serviços de Finanças, Iong Kong Leong, todos os poderes necessários para celebrar, em nome da Região Administrativa Especial de Macau, o «Acordo relativo à Troca Automática de Informações Fiscais sobre as Contas Financeiras entre as Autoridades Competentes do Interior da China e da Região Administrativa Especial de Macau para a melhoria da conformidade fiscal entre os dois lados».

二、本批示自公佈日起生效。

2. O presente despacho entra em vigor no dia da sua publicação.
22 de Julho de 2024.

二零二四年七月二十二日

經濟財政司司長 李偉農

O Secretário para a Economia e Finanças, *Lei Wai Nong*.

二零二四年七月二十二日於經濟財政司司長辦公室

辦公室代主任 羅志輝

Gabinete do Secretário para a Economia e Finanças, aos 22 de Julho de 2024. — O Chefe do Gabinete, substituto, *Lo Chi Fai*.